

**LAUREA TRIENNALE IN MATEMATICA (V.O.) (CORSO DI INGLESE II DISATTIVATO)
LAUREA MAGISTRALE IN MATEMATICA (1° ANNO 1° SEMESTRE)**

DOCENTE : PROF.SSA LYNN RUDD – A.A. 2009-2010

PROGRAMMA DI INGLESE II (3 crediti)

OBIETTIVI FORMATIVI:

La consolidazione delle strutture linguistiche e lo studio di brani tecnici pertinenti al campo della Matematica (ad esempio, Geometry, Trigonometry Mathematical Statistics, Tables and Graphs, Classified Advertisements – Position Available, Text Books, A History of Zero), completi di esercizi sviluppati appositamente per arricchire la comprensione e la conoscenza delle strutture linguistiche e lessicali, includendo la lettura e scrittura in inglese di formule, equazioni, e termini matematici; La produzione di elaborati scritti utilizzando le strutture linguistiche più avanzate e la terminologia specifica al campo della matematica; Il consolidamento della buona pronuncia e l'abilità di esprimersi oralmente utilizzando le strutture linguistiche più avanzate e la terminologia specifica per il settore matematico.

CONTENUTO:

L'approccio al testo tecnico:

- **Skimming:** Scorrere rapidamente il testo per la comprensione globale.
- **Scanning:** Scorrere il testo alla ricerca di informazioni specifiche (Reading for Detail, Chronological Order)
- **Lettura intensiva:** Lettura focalizzata su parti specifiche del testo per fare emergere aspetti rilevanti del contenuto del testo (Matching Information, Comprehension)
- **Gli aspetti linguistici:** Si richiama attenzione su elementi strutturali del sistema linguistico ricorrenti nel testo tecnico specialistico, per esempio la forma "ed", la forma "ing", la forma passiva, la forma condizionale e i verbi frasali (Focus, Sentence Structure, Verb Forms, Question Formation).
- **Gli aspetti lessicali:** Si focalizza l'attenzione su alcune classi di parole, ad esempio gruppi nominali e connettori (Linking words, Contextual Reference); sulle parole trappola – i "false friends" il cui significato è diverso da quello che potrebbe sembrare al lettore italiano e sulla formazione delle parole. Si richiama attenzione anche sul significato e sulla funzione dei suffissi e prefissi più comuni (Word Formation, Vocabulary Building), la cui identificazione permette al discente di arricchire notevolmente il suo vocabolario personale e fornisce uno strumento indispensabile per ipotizzare il significato di parole sconosciute senza ricorrere all'uso continuo del dizionario bilingua.
- **Consolidamento:** Si ripropone, in genere attraverso una versione del testo tecnico usato da completare, gli aspetti linguistici e lessicali ritenuti più rilevanti. (Cloze Test)
- **Traduzione:** La traduzione verrà facilitata dalle attività precedenti di lettura e comprensione. Lo studente è portato in fine alla traduzione precisa del testo specifico inglese in italiano scorrevole.

N.B. Il materiale è contenuto nelle sezioni 1 e 3 del libro "ENGLISH IN COMPUTER SCIENCE AND MATHEMATICS", autori L. Rudd e M.P. Butts, disponibile presso la casa editrice DIGILABS, Via Albanese 61, Bari

ESAME FINALE:

Seguirà un **ESAME SCRITTO E UN'ESAME ORALE** con relativo voto di idoneità. La prenotazione per l'esame scritto avviene mediante il deposito di uno statino nella cassetta postale della docente nella portineria del Dipartimento di Informatica o tramite e-mail a: lynn.rudd@di.uniba.it almeno **tre giorni prima** della data dell' esame indicato sul calendario degli appelli.

Per ulteriori informazioni rivolgersi alla Prof.ssa Lynn Rudd al 6° piano del DIPARTIMENTO DI INFORMATICA (stanza 662), e-mail: lynn.rudd@di.uniba.it, telefono: 080-5442287, ricevimento studenti il martedì dalle 11.00 alle 13.00 e il giovedì dalle 11.00 alle 12.00.